

LA LOCUTION – UN GROUPE DE MOTS QUI JOUENT

**O.I.Adizova BuxDU dotsenti
N.N.Abdullayeva, BuxDU magistri**

Abstract : This article defends the view a description of idioms that combine identification of their lexical components and identification of dependency links between these components will permit to predict their formal variations.

Keywords: peripheral words, idioms: proverbial, adverbial, prepositive, conjunctive.

Introduction : Les mots de liaison (ou mots-charnières, articulateurs, etc.) sont une catégorie fourre-tout rassemblant des adverbes, des locutions adverbiales, des conjonctions de subordination, des conjonctions de coordination, des expressions toutes faites, des abréviations d'origine latine, etc., ayant pour fonction d'articuler des propositions entre elles, de relier des membres de phrase. On trouvera ci-dessous des renseignements sur les mots de liaison, en fonction de coordination.

Corpus : Aucune des parties du discours n'est pas homogène. On peut y distinguer le noyau et la périphérie.[1,123] Les mots du noyau possèdent toutes les catégories grammaticales essentielles de la partie du discours donnée et remplissent les fonctions syntaxiques qui sont les fonctions primaires de cette espèce de mots. Les mots périphériques ne possèdent pas toutes les catégories de sa partie du discours en remplissant souvent les fonctions qui sont celles d'une autre partie du discours.

L'instabilité des limites entre les parties du discours se trouve à la base de la transposition fonctionnelle, c'est-à-dire du passage d'un mot à une autre catégorie.

Étant de cette autre catégorie, un mot du latin *locutio* (« manière de dire »), dérivé de *loquere* « parler », se disait anciennement de la façon de s'exprimer :

Une nouvelle locution. Une locution élégante.

Il ne s'emploie plus guère qu'en termes de grammaire. *Locution proverbiale* (phrase toute faite qui exprime un proverbe) ; *Locution adverbiale, prépositive, conjunctive* (groupe de mots qui joue le rôle d'un adverbe, d'une préposition, d'une conjonction à peu près *est une locution adverbiale*).

1. (*Linguistique*) Unité fonctionnelle du langage, composée de plusieurs mots graphiques, appartenant à la langue et devant être apprise en tant que forme globale non divisible.
2. (*Par extension*) Expression; proverbe.

Les paysans du Nivernais ont accoutumé de dire de leurs voisins du Berry que « quatre-vingt-dix-neuf moutons et un Berriat (ou Berrichon) font cent bêtes », locution que les Berrichons ou Berriats ne manquent pas de transformer à l'usage des Limousins.[2,71]

3. (*Vieilli*) Manière de dire.

Pour exprimer son impatience, il utilisa une locution délicate.

- Le sens d'une locution excède celui de ses composants :

Une assiette anglaise est autre chose qu'une pièce de vaisselle fabriquée en Grande-Bretagne.

- La locution est pourvue d'une fonction grammaticale, se décline selon les règles de celle-ci et peut se substituer dans le discours aux syntagmes de même fonction :

Accablé par la douleur, il errait comme un malheureux / une âme en peine. (âme en peine : locution nominale).

Le guerrier l'emporta cruellement / à la pointe de l'épée (à la pointe de l'épée : locution adverbiale).

Avec son air vainqueur / de chien battu, tout le monde cède à ses caprices. (de chien battu : locution adjectivale).

La mauvaise nouvelle était tombée. Les larmes aux yeux, ils s'inclinèrent / avalèrent la pilule sans protester. (avalé la pilule : locution verbale).

Majesté, vos troupes ont capitulé. Ah ! / Par exemple ! s'écria le Prince. (Par exemple ! : locution interjective.)

Œil pour œil, dent pour dent. (locution-phrase qui ne s'intègre pas grammaticalement dans le discours : voir expression ci-dessous).

AU-DESSUS DE est une locution prépositive. PARCE QUE, AFIN QUE sont des locutions conjonctives.

- De nombreuses locutions nominales figées sont plutôt considérées comme des syntagmes nominaux : *pomme de terre, pardessus, avant-guerre, entr'acte, entrechat, sans-abri* sont généralement traités comme des mots plutôt que comme des locutions mais la frontière entre locution nominale et mot est indécise.

- Une *expression* est une locution figée qui ne possède pas de fonction grammaticale permettant de l'intégrer dans la phrase. Elle a souvent un

caractère métaphorique ou proverbial. Elle est à ce titre plutôt utilisée comme incise ou comme citation.

Œil pour œil, dent pour dent ;

Loin des yeux, loin du cœur ;

Les chiens aboient, la caravane passe sont des expressions.

- La frontière entre *expression*, *dicton* et *proverbe* est floue et tient plus à l'usage qu'à la forme.
- Les locutions sont des modes d'agencement privilégiés des mots au sein d'une langue et d'une grammaire données. À ce titre, ce sont des composants de la phraséologie et plus généralement de la stylistique de la langue.

Conclusion : La description des variations formelles des locutions pose le problème de la limite entre celles qui doivent être décrites dans un modèle du lexique, et celles qui doivent être considérées comme des jeux de mots. Nous avons vu que certaines d'entre elles peuvent être décrites à l'aide de règles qui permettent de les prédire. Et les modèles cités ci-dessus permettent donc de produire des textes contenant des locutions.

Foydalanilgan adabiyotlar :

1. Herman J., La formation du système roman des conjonctions de subordination. Berlin, 1983. p- 123
2. Franc-Nohain, Guide du bon sens. Paris, Éditions des Portiques, 1976. p- 71
3. Chiss J.-L., Filliolet J., Maingueneau D., Linguistique française. Communication, syntaxe, poétique. Paris, 1992. p- 93
4. Chiss J.-L., Filliolet J., Maingueneau D., Linguistique française. Communication, syntaxe, poétique. Paris, 1992. p- 249
5. O.I.Adizova, World literature and biographical method. ISJ Theoretical & Applied science. Year: 2018. Issue: 10.volume: 66. Section29. Literature. Folklore. Translation. P.327-330
6. O.I. Adizova, D.H. Karimova “ THE IMPORTANCE OF THE BIOGRAPHICAL METHOD IN REVEALING THE ROOTS OF THE WORK OF ART.” International Engineering journal For Research development. Impakt Faktor Sijf 6.549. 6.03 Volum 5 Issue 4 Issn 23490721 2020 , 7-10 p
7. Rajabboyevna A. N. Individualization in education and methods of improving teaching the english language //International Journal of Psychosocial Rehabilitation. – 2020. – T. 24. – №. 1. – C. 91-96.

8. Alimova N., Radjabova M. THE ROLE AND IMPORTANCE OF INDIVIDUAL EDUCATION IN THE SYSTEM OF ORGANIZATION //Theoretical & Applied Science. – 2020. – №. 4. – C. 401-404.
9. Alimova N. R. IMPROVING TECHNOLOGY OF INDIVIDUALIZATION ON EDUCATION FOR STUDENTS OF TECHNICAL SPECIALTIES IN TEACHING ENGLISH //Theoretical & Applied Science. – 2019. – №. 12. – C. 352-355
10. Rajabboyevna A. N. Organization of English Lessons Based on Advanced Pedagogical Techniques //International Journal on Integrated Education. – T. 3. – №. 3. – C. 41-45.
11. Alimova N. POSSIBILITIES FOR INDIVIDUALIZING TEACHING FOREIGN LANGUAGES IN A NON-LANGUAGE UNIVERSITY //European Journal of Research and Reflection in Educational Sciences Vol. – 2019. – T. 7. – №. 12.
12. Nozima A. Content And Methods Of Individualization Of Teaching Activities //International Journal of Progressive Sciences and Technologies. – 2021. – T. 25. – №. 1. – C. 50-53.